

MADE IN EUROPE



This product has been developed and manufactured using both raw materials and with production in Europe.

Choose quality, save money, and protect the environment.

(DE) Gebrauchsanleitung

39_20230309_DE

Master Comfort Rückenstützkeile

Erstklassige Lagerungskeile



-
-

Artikel-Nr.	HMI-Nr.	Name – Größe	UDI-DI/GTIN
MC 001-8070	28035	Master Comfort Rückenstützkeil – Kurz	5744001971635
MC 001-8075	28036	Master Comfort Rückenstützkeil – Lang	5744001971666

Verordnung MDR 2017/745 für Medizinprodukte der Klasse 1



ISO 09 07 06 07

The Original Nordic
Human Handling Concept



Developed &
Manufactured by:



Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von master care A/S entschieden haben.

Wir empfehlen Ihnen, die nachstehende Gebrauchsanleitung sorgfältig durchzulesen, bevor Sie das Produkt/die Produkte in Gebrauch nehmen.

Die Informationen in dieser Anleitung gelten für die gezeigten Produkte, sofern keine speziellen Anpassungen oder Änderungen vorgenommen wurden und die Produkte wie in der Gebrauchsanleitung empfohlen verwendet werden.

Wenn der Kunde Änderungen oder Reparaturen vornimmt oder das Produkt in anderen Kombinationen verwendet als von master care A/S empfohlen, verlieren die CE-Kennzeichnung und entsprechend auch die Garantie für das Produkt von master care A/S ihre Gültigkeit. Wenden Sie sich im Zweifelsfall bitte an master care A/S.

MDR (EU) 2017/745:

Die Produkte in dieser Gebrauchsanleitung entsprechen den Standards der Verordnung für Medizinprodukte MDR (EU) 2017/745 der Klasse 1 und sind entsprechend mit der CE-Kennzeichnung versehen.

Erklärter Verwendungszweck des Produkts:

Das Produkt wird zur Unterstützung und Entlastung des Gewebes bei der Lagerung verwendet. Der Zweck besteht darin, eine stabile, definierte Positionierung/Lagerung während eines Transfers oder einer Langzeitlagerung zu gewährleisten.

Die rutschfesten Keile können direkt auf glatten Oberflächen verwendet werden.

Warnung:

Die Verwendung von Lagerungshilfen kann die Notwendigkeit der Repositionierung und Überwachung von Haut und Gewebe nicht ersetzen.

Garantie:

master care A/S gewährt bei sachgemäßer Anwendung des Produkts eine 2-jährige Garantie betreffend Material- und Herstellungsfehler.

Anwendung des Produkts:

Die Lagerungskissen und -keile können zwischen der pflegebedürftigen Person und der Unterlage platziert werden, um die Auflagefläche zu vergrößern und so den Druck auf das Gewebe zu verteilen. Alternativ

können die Master-Comfort-Produkte aber auch zur Stabilisierung z. B. beim Sitzen oder in der Seitenlage verwendet werden.

Risikobewertung:

Vor der Benutzung sollte für die Person, die das Produkt aktuell nutzt, eine Risiko- und Mobilitätsbewertung durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass der Transfer in einer ergonomisch und rechtlich korrekten Weise durchgeführt wird.

Kenntnis des Produkts / des Transfers:

Es ist wichtig, dass die pflegebedürftige Person/die Pflegekräfte eine Einweisung in den Gebrauch der Produkte erhalten und die Gebrauchsanleitung gründlich gelesen haben. master care A/S bietet Schulungen für den Gebrauch der Produkte an, und auf unserer Website finden Sie bei den meisten Produkten eine Anleitung.

Lebensdauer:

Das Produkt hat bei normaler Abnutzung und Reinigung eine Lebensdauer von 1 bis 5 Jahren. Die Lebensdauer des Produkts hängt von der Verwendung, der Belastung und der Art und Häufigkeit der Reinigung/ des Waschens des Produkts ab.

Produkte, die das Gewebe nicht mehr ausreichend entlasten, sollten entsorgt werden. Wenn das Produkt keine ausreichende Entlastung des Gewebes bewirkt, sollten andere Lösungen ausprobiert werden. Die Produkte sollten regelmäßig überprüft werden. Wenn defekte Nähte oder beschädigte Oberflächen festgestellt werden oder wenn der Schaumstoff keine Entlastung mehr bietet, sollte das Produkt entsorgt werden.

Unfälle und Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch:

Etwaige Unfälle und Schäden sollten stets der zuständigen nationalen Behörde sowie master care A/S oder dessen Vertriebshändler gemeldet werden.

master care A/S übernimmt keine Haftung für Personen- oder Produktschäden, wenn das Produkt entgegen der vom Hersteller angegebenen Zweckbestimmung/Verwendung eingesetzt wird.



Gebrauchsanleitung – Master Comfort Rückenstützkeile

Die stabile oder flexible Lagerung (Passiver Benutzer, 1 Pflegekraft):



1. Rückenstützkeile und Bauchstützkeile können verwendet werden, um für Stabilität und für eine klare Außenbegrenzung in der Seitenlage zu sorgen.

Wenn eine stabile und feste Lagerung gewünscht wird, können Kissen und Keile unter dem Master Turner platziert werden.



2. Wenn die pflegebedürftige Person zusammen mit Kissen und Keilen auf dem Master Turner platziert wird, bleibt die Option erhalten, den Vorteil der Gleiteigenschaften des Master Turner bei der Lagerung zu nutzen.



3. Für die Intimhygiene kann der Rückenstützkeil – Kurz verwendet werden, um das statische Halten für die Pflegekraft zu minimieren.

Die Seitenlage mithilfe des Rückenstützkeils – Lang als Rückenstütze (passiver Benutzer, 1 Pflegekraft):



4. Bei der Lagerung in der 30-Grad-Seitenlage kann der Rückenstützkeil mit der weniger steilen Seite zum Rücken der pflegebedürftigen Person hin platziert werden.



5. In der Seitenlage kann der Rückenstützkeil mit der steilen Seite zum Rücken hin gelegt werden, um eine optimale Unterstützung und Umgebung zu bieten.

Unterstützung und Abgrenzung durch den Rückenstützkeil – Lang (Benutzer mit geringer Mobilität, 1 Pflegekraft):



6. Der Rückenstützkeil – Lang kann verwendet werden, um eine fixe Begrenzung an den Beinen der pflegebedürftigen Person zu schaffen, die eine Außenbegrenzung benötigt, z. B. bei Demenz, Wahrnehmungsstörungen oder bei pflegebedürftigen Personen mit Dystonie.



7. Wenn der Rückenstützkeil mit der weniger steilen Seite in Richtung der Oberschenkel gelegt wird, kann er als Stütze unter den Knien verwendet werden. Die weiche Oberseite und der stabile Kern sorgen für eine gute Entlastung der Beine.

Gebrauchsanleitung – Master Comfort Rückenstützkeile

Technische Daten

Materialien:

Bezug: Flammhemmendes, elastisches und wasserdichtes Polyester

Füllung: PU-Schaumstoff, viskoelastischer Schaumstoff

ISO-Klassifizierung:

DS/EN ISO 12952-1:2010

Textilien – Prüfung der Entflammbarkeit von Bettwaren – Teil 1: Zündquelle: Glühende Zigarette.

DS/EN ISO 12952-2:2010

Textilien – Prüfung der Entflammbarkeit von Bettwaren – Teil 2: Zündquelle: Streichholzflamme.

Artikelnummer – Name

Größe:

MC 001-8070 Master Comfort Rückenstützkeil – Kurz	L 30 x B 30 x H 25 cm
MC 001-8075 Master Comfort Rückenstützkeil – Lang	L 60 x B 30 x H 25 cm

WARNUNG



Das Produkt niemals auf dem Boden liegen lassen.



Die Verwendung von Lagerungshilfen kann die Notwendigkeit der Repositionierung und Überwachung von Haut und Gewebe nicht ersetzen.



Vergewissern Sie sich vor dem Transfer, dass alle erforderlichen Bremsen blockiert sind.



CE-Kennzeichnung:

Die Produkte sind gemäß der geltenden Verordnung zur CE-Kennzeichnung zugelassen und entsprechen der Verordnung MDR (EU) 2017/745 für Medizinprodukte, Klasse 1.



Waschhinweise:

Dieses Produkt kann in der Waschmaschine bei max. 85 °C gewaschen werden, aber es wird empfohlen, es mit Alkohol abzuwischen, um die Lebensdauer zu verlängern. Niedrigere Waschttemperaturen verlängern die Lebensdauer erheblich.



pH-Wert des Waschmittels:

Wählen Sie Waschmittel/Desinfektionsmittel mit einem pH-Wert zwischen 5 und 9.



Weichspüler:

Verwenden Sie keinen Weichspüler, da dieser die Gleiteigenschaften deutlich verringert.



Max. 40°C

Trocknen im Wäschetrockner:

Dieses Produkt darf nur schonend bei maximal 40 °C im Wäschetrockner getrocknet werden. Das Trocknen an der Luft verlängert die Lebensdauer erheblich.



Oberflächliche Reinigung:

Dieses Produkt kann oberflächlich mit einem Tuch und Seife gereinigt werden.



Desinfektion:

Dieses Produkt darf mit alkoholischen Desinfektionsmittelmischungen mit einem pH-Wert zwischen 5 und 9 abgewischt werden.



Prüfung:

Führen Sie regelmäßige Sichtkontrollen durch und prüfen Sie, ob die Rutschfestigkeit noch optimal ist und ob der Reißverschluss, die Nähte und die Inkontinenzfunktion noch intakt sind. Überprüfen Sie, ob der Schaumstoff noch intakt ist und ob er sich nach Druck wieder anhebt.



Bügeln:

Darf nicht gebügelt werden



Chemische Reinigung:

Darf nicht chemisch gereinigt werden.



Bleichen:

Darf nicht gebleicht werden.



Gebrauchsanleitung:

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch.



Entsorgung:

Das Produkt stets gemäß den geltenden Vorschriften entsorgen.

Sie finden uns unter:

Besuchen Sie für weitere Informationen, Videos, Kurzanleitung usw.
www.master-care.dk

